

Konsola komputerowa
KOYA 15R / KOYA 15IR
INSTRUKCJA OBSŁUGI



Edycja 2
04.2015

Niniejsza instrukcja obsługi odnosi się do panelu PC wyprodukowanego przez YAKUDO PLUS sp. z o.o., Instrukcję należy przetrzymywać w pobliżu urządzenia. W razie braku którejkolwiek części instrukcji, nieczytelności tekstu powstałego w wyniku poplamienia lub zniszczenia, proszę o kontakt z przedstawicielem YAKUDO PLUS w celu uzyskania nowej instrukcji.

Drogi kliencie, dziękujemy za zaufanie, jakim nas obdarzyłeś dokonując zakupu naszego urządzenia. Postaramy się nie zawieść Twoich oczekiwań, gwarantując pełną opiekę serwisową i pomoc techniczną.

Jeśli znalazłeś w tej publikacji jakiegokolwiek błędy lub masz jakieś uwagi proszę skontaktuj się z:

YAKUDO PLUS sp. z o.o.

43-100 Tychy

ul. Nad Jeziorem 85

Tel. (32) 218-69-10

Fax.(32) 218-69-15

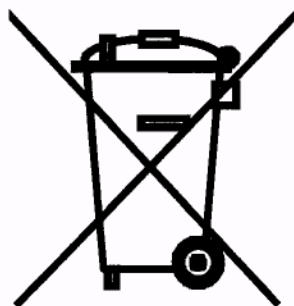
Serwis serwis@yakudo.eu

Yakudo Plus yakudo@yakudo.eu

© 2012 Yakudo Plus sp. z o.o.

Żadna część tej publikacji, lub program urządzenia które jest opisywane nie może być kopiowany, przenoszony i zapisywany lub tłumaczony na inny język w jakiegokolwiek formie przy użyciu jakichkolwiek środków bez pisemnej zgody YAKUDO PLUS sp. z o.o.

Urządzenie oznakowane jest symbolem jak poniżej i jest zgodne z dyrektywą Unii Europejskiej 2002/96/EC.



Jeśli urządzenie zostaje wycofane z eksploatacji i kończy się jego przydatność produkcyjna, skontaktuj się z producentem w celu bezpiecznej utylizacji, zgodnej z umową kupna i lokalnym ustawodawstwem.

REJESTR ZMIAN

DATA	NR EDYCJI	IMIĘ I NAZWISKO	UWAGI
12.2012	1	Mariusz Kubera	Pierwsze wydanie instrukcji obsługi
04.2015	2	Mariusz Kubera	Aktualizacja parametrów (nowa płyta główna)

SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE.	9
2. BEZPIECZEŃSTWO.	9
3. PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA.	12
4. PARAMETRY TECHNICZNE.	12
4.1. Wymiary panelu PC.	12
4.2. Budowa panelu-podzespoły	13
4.3. Parametry techniczne.	14
4.4. Wersja z płytą główną IX945GSE (Intel ATOM N270) – opis.	15
4.5. Wersja z płytą główną NF9C (Intel ATOM N2600) – opis.	16
4.5. Sterowniki.	17
4.6. Kalibracja ekranu dotykowego (system WindowsXP).	17
5. OBSŁUGA KONSOLI.	19
5.1. Włączenie i wyłączenie konsoli.	19
5.2. Obsługa codzienna – czyszczenie.	20
6. Dodatek A – Połączenie z konsolą ważącą DI166/DI166SS.	21
6.1. Konsola DI166.	21
6.2. Konsola DI166SS.	21
7. Dodatek B – Schemat połączeń elektrycznych dla wersji z modułem UPS.	22

1. WPROWADZENIE.

Materiał zawarty w tym dokumencie jest prawnie zastrzeżony i nie może być zmieniony, powielany lub kopiowany w całości lub w części bez odpowiedniej pisemnej zgody producenta.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za błędy i uszkodzenia wynikłe z nieodpowiedniej interpretacji zawartych w dokumencie procedur. Procedury obsługowe jak i właściwości i cechy urządzenia mogą się różnić w zależności od zastosowanej wersji oprogramowania.

Instrukcja jest skierowana zarówno do użytkowników jak i do obsługi technicznej instalującej i obsługującej urządzenie firmy AMONGO. Zapoznanie się z treścią instrukcji obsługi, pomoże uniknąć wielu problemów, oraz pomoże zwiększyć wydajność produkcji oraz poprawić atrakcyjność oferowanych produktów.

Producent firma AMONGO, nie bierze odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia lub obrażenia spowodowane w wyniku zaniedbania wywołanego niedokładną znajomością instrukcji, lub nieostrożnością podczas instalacji, obsługi lub naprawy urządzenia, które niniejsza instrukcja opisuje.

2. BEZPIECZEŃSTWO.

Większość wypadków związanych z obsługą urządzeń i ich konserwacją jest spowodowanych brakiem przestrzegania podstawowych zasad bezpieczeństwa. Często można zapobiec wypadkowi uświadamiając sobie potencjalne ryzyko występujące przy ich obsłudze.

Obsługa urządzenia może się odbywać wyłącznie po przeczytaniu i pełnym zrozumieniu wszystkich informacji zawartych w treści instrukcji. Należy stosować się do podanych w instrukcji środków ostrożności, których przestrzeganie jest konieczne przy włączaniu, sprawdzaniu i obsłudze urządzenia oraz przy wykonywaniu jakichkolwiek prac serwisowo obsługowych. Poniżej opisane są podstawowe środki ostrożności podane w instrukcji oraz znaki ostrzegawcze umieszczone na urządzeniu.

Znaki w instrukcji:



PAMIĘTAJ!!!

Ważna informacja dotycząca obsługi urządzenia.



OSTRZEŻENIE!!!

Ryzykowna sytuacja lub niebezpieczna czynność, która MOŻE spowodować zranienie operatora.



UWAGA!!!

Ryzykowna sytuacja lub niebezpieczna czynność, która MOŻE spowodować lekkie zranienie i/lub uszkodzenie lub zmianę właściwości produktu.

Znaki umieszczone na urządzeniu:



UWAGA!!!

Ostrożnie przed porażeniem prądem elektrycznym.

Operator urządzenia powinien w pełni zrozumieć podstawowe zasady bezpieczeństwa podane na następujących stronach instrukcji, oraz postępować zgodnie z nimi podczas obsługi urządzenia. Jeśli wybrana procedura lub metoda pracy, którą wybrał operator nie jest zalecana przez producenta, operator musi mieć pewność, że metoda ta jest bezpieczna dla niego i osób z nim współpracujących. Operator musi być także pewny, że wybrana przez niego metoda obsługi urządzenia nie doprowadzi do jego uszkodzenia. Urządzenie nie może być obsługiwane przez osobę, której stan zdrowia nie pozwala na pełną kontrolę pracy urządzenia.

W razie zaistnienia wypadku należy podjąć następujące kroki:

- Niezwłocznie zastosować pierwszą pomoc wobec rannej osoby. Rannej osobie należy zaaplikować odpowiednie środki medyczne. Pod żadnym pozorem nie lekceważyć nawet lekkich objawów u ranego.
- Sporządzić dla przełożonych oraz przedstawiciela producenta odpowiedni raport opisujący okoliczności wypadku w celu ustalenia przyczyn jego zaistnienia.
- Wprowadzić odpowiednie środki zapobiegawcze uniemożliwiające powstanie podobnych wypadków w przyszłości.

Producent zastrzega sobie możliwość dokonywania zmian, których celem jest usprawnienie działania urządzenia. W przypadku pojawienia się jakiegokolwiek wątpliwości co do zasad działania lub treści instrukcji prosimy przed rozpoczęciem pracy skonsultować się z przedstawicielem producenta.



OSTRZEŻENIE!!!

- 1. GNIAZDO ZASILAJĄCE, POWINNO BYĆ ZAINSTALOWANE BLISKO MIEJSCA PRACY URZĄDZENIA, W TAKI SPOSÓB BY ŁATWO MOŻNA BYŁO WYŁĄCZYĆ WTYCZKĘ ZASILAJĄCĄ.**
- 2. BEZPIECZNIKI POWINNY BYĆ WYMIENIANE ZAWSZE NA TEGO SAMEGO TYPU I O TAKICH SAMYCH PARAMETRACH.**
- 3. AKUMULATOR POWINIEN BYĆ WYMIENIONY NA TAKI SAM TYP O TAKICH SAMYCH PARAMETRACH LUB ZAMIENNIE NA INNY O PARAMETRACH ZGODNYCH Z ORYGINALNYM. NIEPOPRAWNIE WYMIENIONY AKUMULATOR MOŻE BYĆ PRZYCZYNA WYBUCHU. ZUŻYTE AKUMULATORY POWINNY BYĆ PODDAWANE UTYLIZACJI ZGODNIE Z LOKALNYMI ROZPORZĄDZENIAMI.**
- 4. SZCZEGÓLNĄ UWAGĘ NALEŻY ZWRÓCIĆ NA PRZEWÓD ZASILAJĄCY. NIE WOLNO STAWAĆ I STAWIAĆ NA PRZEWODZIE ZASILAJĄCYM ŻADNYCH CIĘŻKICH PRZEDMIOTÓW, NIE NALEŻY UMIESZCZAĆ PRZEWODU W POBLIŻU OBIEKTÓW GENERUJĄCYCH CIEPŁO. PRZEWODU ZASILAJĄCEGO NIE WOLNO ZGINAĆ, MODYFIKOWAĆ ANI ROZCIĄGAĆ. W PRZYPADKU ZAOBSERWOWANIA JAKICHKOLWIEK USZKODZEŃ PRZEWODU ZASILAJĄCEGO NALEŻY NATYCHMIAST WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE I ODŁĄCZYĆ WTYK Z GNIAZDA. O FAKCIE USZKODZENIA NALEŻY POINFORMOWAĆ ODPOWIEDNIE SŁUŻBY TECHNICZNE ORAZ PRZEDSTAWICIELA YAKUDO PLUS W CELU DOKONANIA USUNIĘCIA USTERKI. NIE ZASTOSOWANIE SIĘ DO POWYŻSZYCH ZASAD GROZI PORAŻENIEM PRĄDEM.**



UWAGA!!!

1. **NIE NALEŻY** wkładać ani wyjmować wtyczki do gniazda zasilającego mokrymi rękami. Podczas wyciągania wtyczki z gniazda zasilającego wtyczkę należy trzymać za jej korpus. **ZABRANIA** się pociągać za przewód zasilający, nieprzestrzeganie tej zasady grozi porażeniem prądem.
2. Sprawdzić, czy przewody uziemiające są prawidłowo poprowadzone. Niezastosowanie się do powyższej uwagi może spowodować pożar, porażenie prądem, i/lub uszkodzenie urządzenia.
3. **ZABRANIA SIĘ** wykonywania napraw, przeróbek lub częściowego demontażu urządzenia. Niezastosowanie się do powyższej uwagi grozi porażeniem prądem i/lub uszkodzeniem urządzenia.
4. W przypadku zastosowania stojaka podłozę w miejscu instalacji powinno być stabilne, nie ślislike, odporne na przenoszenie wibracji oraz dostosowane do utrzymania ciężaru urządzenia (patrz specyfikacje).
5. Do zasilania urządzenia należy zastosować odpowiednie źródło zasilania o wartościach wskazanych na tabliczce znamionowej. Zbyt duże wahania wartości parametrów zasilania mogą być przyczyną niestabilnej pracy urządzenia a w sytuacjach ekstremalnych mogą spowodować pożar, porażenie prądem i/lub uszkodzenie urządzenia.
6. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej pracy polegającej na pojawieniu się dziwnych odgłosów i/lub dymu **NALEŻY** niezwłocznie wyłączyć urządzenie z sieci zasilającej. Przed ponownym uruchomieniem należy się skontaktować z serwisem YAKUDO PLUS w celu dokonania odpowiednich czynności kontrolnych. Nie dostosowanie się do tej uwagi grozi pożarem, porażeniem prądem i/lub uszkodzeniem urządzenia.
7. Raz na miesiąc należy sprawdzać poprawność wskazań czasu systemowego urządzenia.
8. W przypadku przewidywanego dłuższego okresu, w którym urządzenie nie będzie używane należy wyłączyć wtyczkę zasilającą z gniazda.
9. Nigdy nie używaj ostrych narzędzi do sterowania urządzeniem.
10. Osłona tylna powinna być zamontowana poprawnie i może być demontowana tylko w przypadku przeglądu technicznego urządzenia lub jego naprawy przez autoryzowany serwis. Urządzenie nie może być używane jeśli zabezpieczenia są niekompletne, zdemontowane lub uszkodzone.
11. Podczas czyszczenia zawsze należy wyłączyć urządzenie. Urządzenia nie należy myć przy użyciu otwartego strumienia wody.
12. Nie należy stawiać na urządzeniu jakichkolwiek naczyń z cieczami.
13. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w pracy urządzenia należy powiadomić serwis (tel. 32-2186930; fax.32-2186915) lub odpowiednie służby techniczne opisując charakter nieprawidłowości oraz sytuację w której nieprawidłowość miała miejsce.
14. Operator powinien w pełni rozumieć procedury zawarte w tej instrukcji. Jeżeli wybrano sposób pracy, który nie jest zalecany przez producenta, operator powinien się upewnić czy jest to sposób bezpieczny dla obsługi i czy nie spowoduje awarii.

3. PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA.

Panel PC jest komputerem przemysłowym, który może stanowić bazę sprzętową dla rozwiązań informatycznych w różnych działach produkcji branży spożywczej i przemysłowej.

Panel w wersji podstawowej oferowany jest bez zainstalowanego systemu operacyjnego. Może być wykonana jako stanowisko biurowe lub produkcyjne współpracujące z drukarką etykiet i wagą, zamontowane na statywie lub na zawieszaniu ściennym.

Dzięki bogactwu interfejsów konsola może być częścią większego systemu opartego na kilku, kilkunastu podobnych zestawach urządzeń.

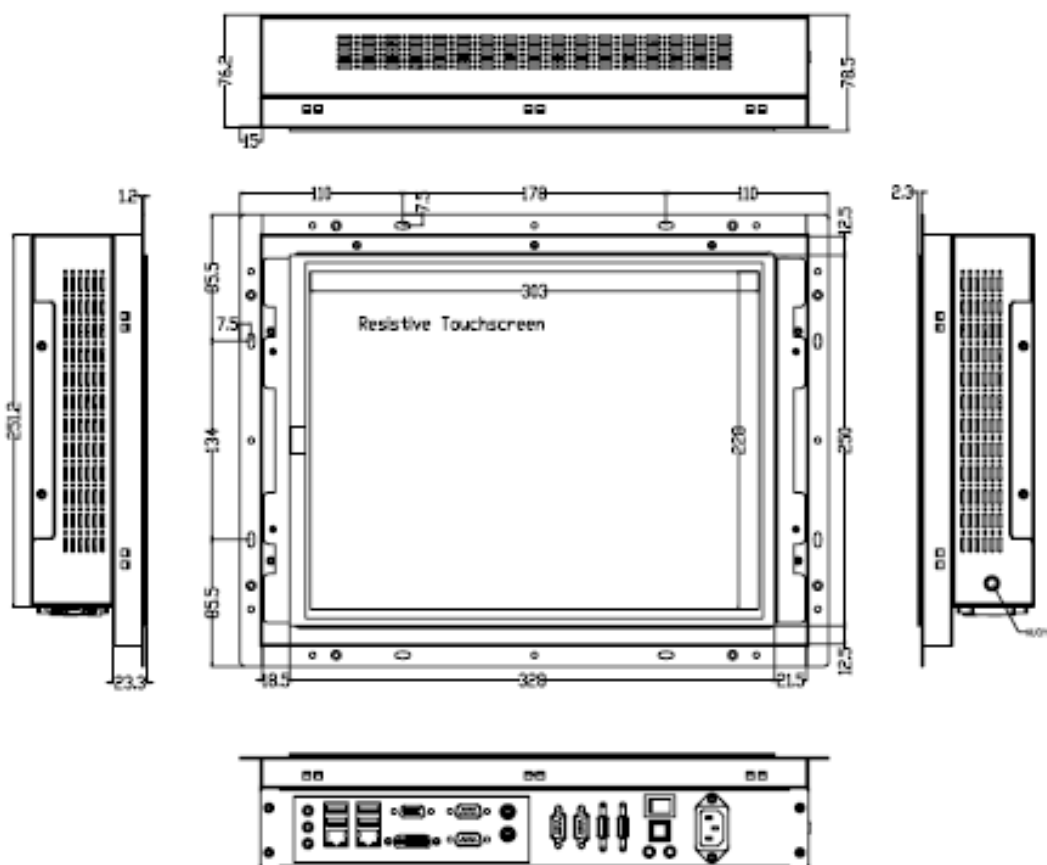


PAMIĘTAJ!!!

Producent AMONGO nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych spowodowaną użytkowaniem nielicencjonowanych systemów operacyjnych i aplikacji.

4. PARAMETRY TECHNICZNE.

4.1. Wymiary panelu PC.



4.2. Budowa panelu-podzespoły

Rysunek poniżej przedstawia główne podzespoły do których dostępne po odkręceniu osłony tylnej.



UWAGA!!!

Przed odkręceniem osłony tylnej należy odłączyć kabel zasilający.

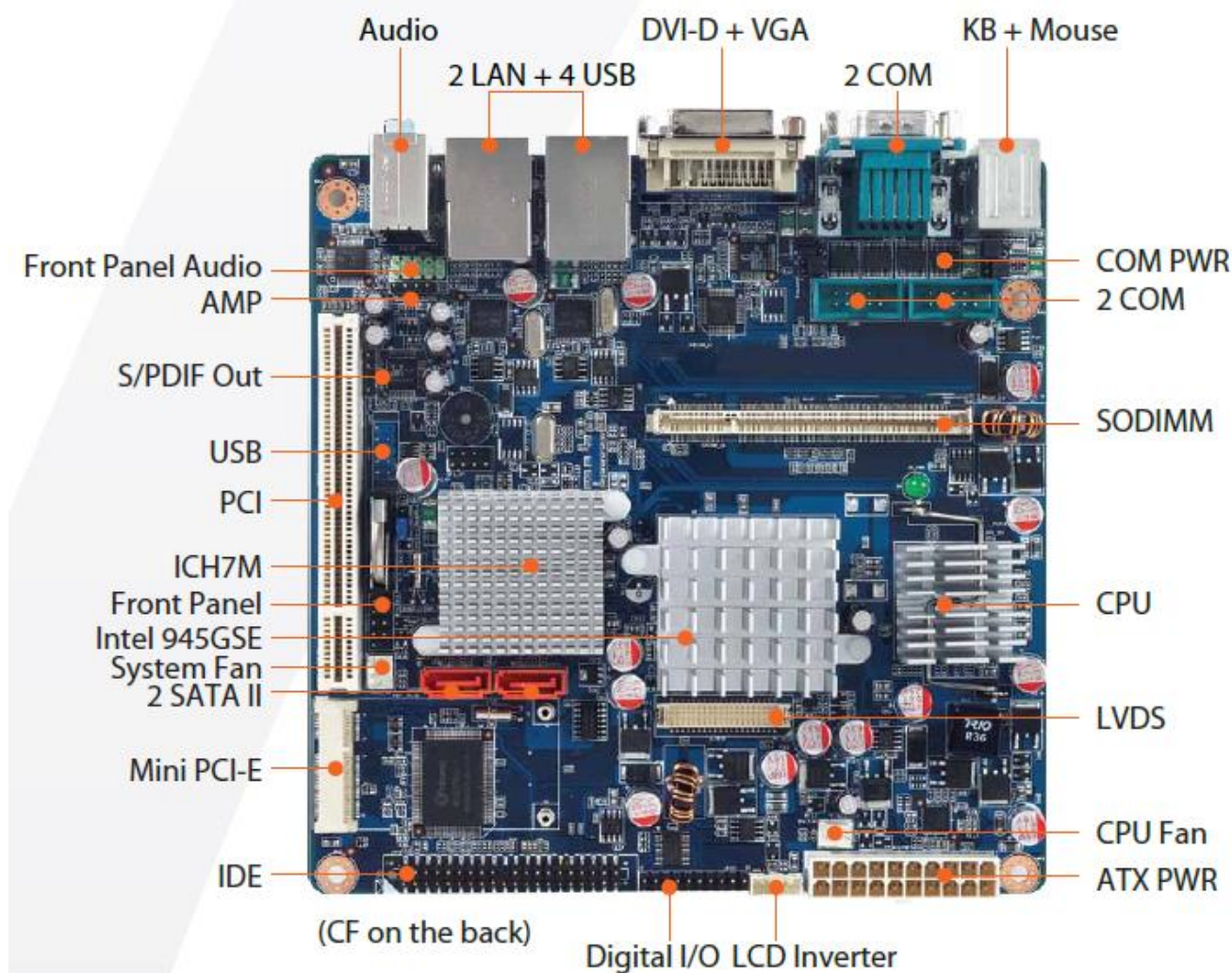


	Nazwa podzespołu
❶	Zasilacz
❷	Bateria UPS
❸	Bezpiecznik
❹	Twardy dysk
❺	Sterownik ekranu dotykowego
❻	Płyta główna
❼	Pamięć RAM

4.3. Parametry techniczne.

Obudowa	Typ	Zamknięta, IP65
Płyta główna	Procesor	Intel Atom™ N270 1.6 GHz
	FSB	533 MHz
	Bios	Award 4MB SPI BIOS Intel 945GSE+ICH7-M Chipset
	I/O Chipset	Winbond W83627DHG-A
	SSD	1 x CompactFlash Type I/II
	Pamięć	DDRII RAM 2GB Kingston
	HDD	HDD 320GB 5400 rpm/8M 2.5 SATA
	PS/2	2 x PS/2 (mysz + klawiatura)
	VGA	1 x VGA
	DVI	1 x DVI
	COM	2 x COM
	USB	4 x USB
	LAN	Dual Realtek RTL8111C Gigabyte
	Audio	Realtek ALC888, 5.1 + 2kanały HD audio
Wyświetlacz	Rozmiar	15"
	Rozdzielczość max	1024x768
	Głębokość kolorów	16.2M / 262 miliony kolorów
	Jasność	400
	Kontrast	700:1
	Rozmiar plamki	0,297 x 0,297
	Kąt widzenia	80° lewa strona, 80° prawa strona, 60° góra, 80° dół,
Ekran dotykowy	Typ	Rezystancyjny / Infrard
	Złącze	4pinowe USB 2.0 (+5V Max.200mA), D-,D+,GND
Zasilanie	Typ zasilacza	ATX
	Napięcie zasilania	240V AC 4A, 47~63Hz
	Moc	90W (max)
	Napięcia wyj.	+12V/2A, -12V/0,1A, +5V/7A, +3,3V/5A
Warunki pracy	Temperatura pracy	0~50°C
	Wilgotność	20[%RH] ~ 90[%RH] bez kondensacji

4.4. Wersja z płytą główną IX945GSE (Intel ATOM N270) – opis.

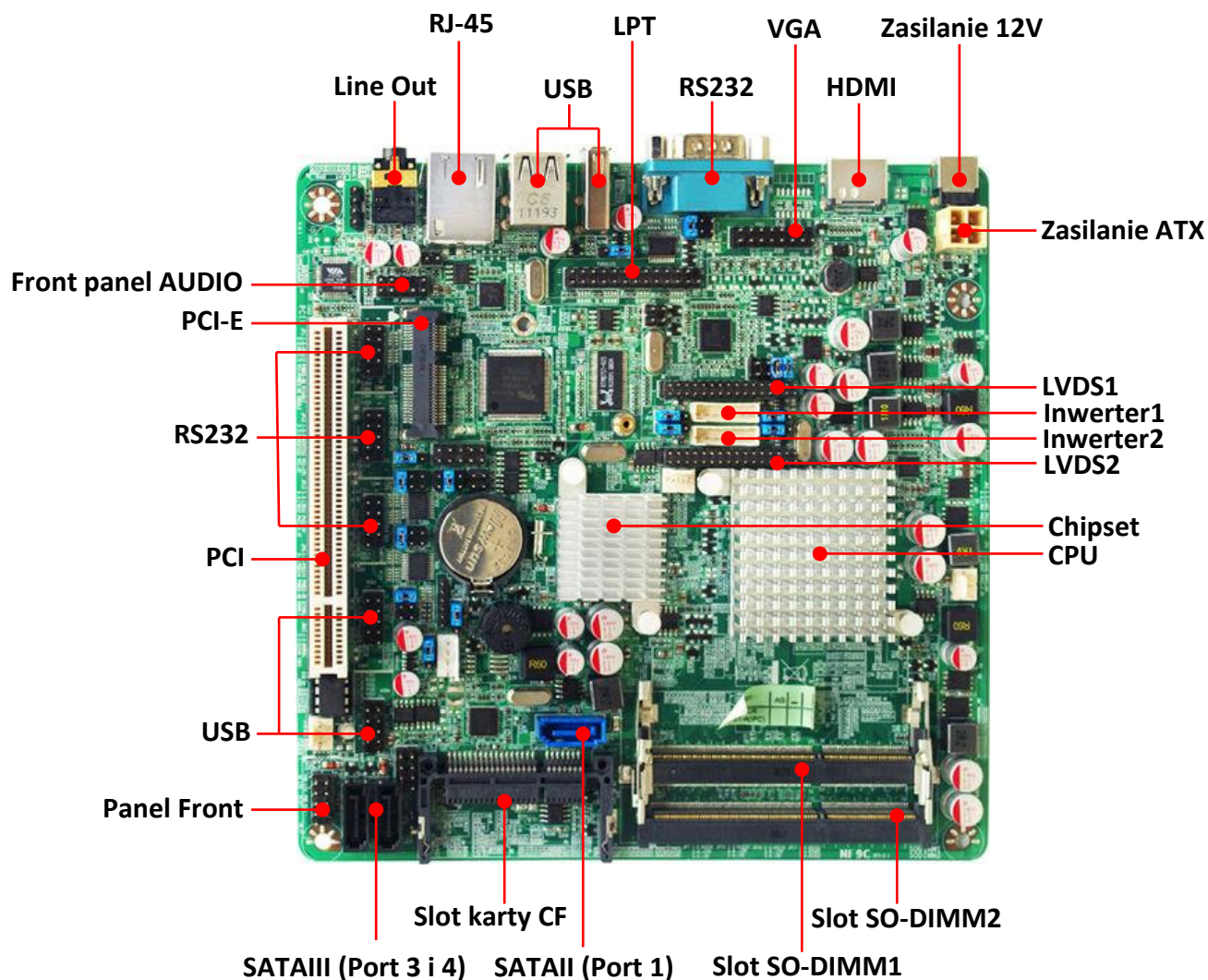


Zdjęcie poniżej przedstawia panel interfejsów. Gniazda interfejsów są dostępne po odkręceniu tylnej osłony obudowy.

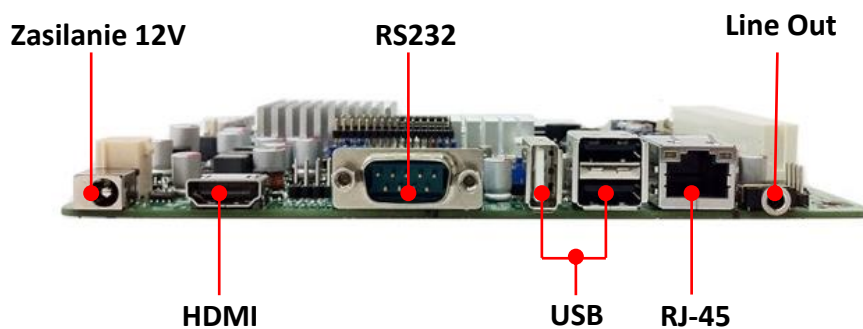


Przy wykonywaniu połączeń należy pamiętać by przewody przeprowadzić przez dławice kablowe.

4.5. Wersja z płytą główną NF9C (Intel ATOM N2600) – opis.



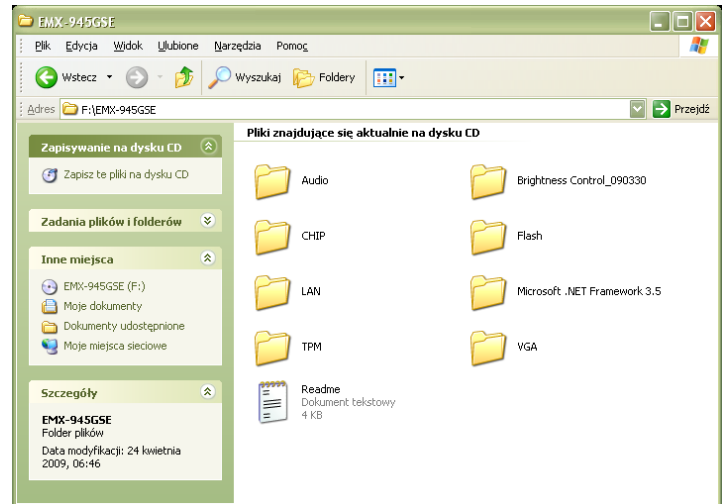
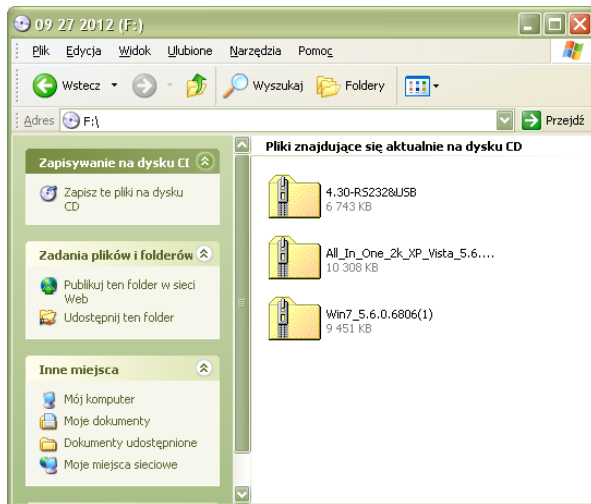
Zdjęcie poniżej przedstawia panel interfejsów. Gniazda interfejsów są dostępne po odkręceniu tylnej osłony obudowy.



Przy wykonywaniu połączeń należy pamiętać by przewody przeprowadzić przez dławice kablowe.

4.6. Sterowniki.

Wszystkie niezbędne do poprawnej pracy konsoli sterowniki znajdują się na dołączonych do urządzenia płytach CD. Poniżej znajduje się wykaz zawartości płyt CD:



PAMIĘTAJ!!!

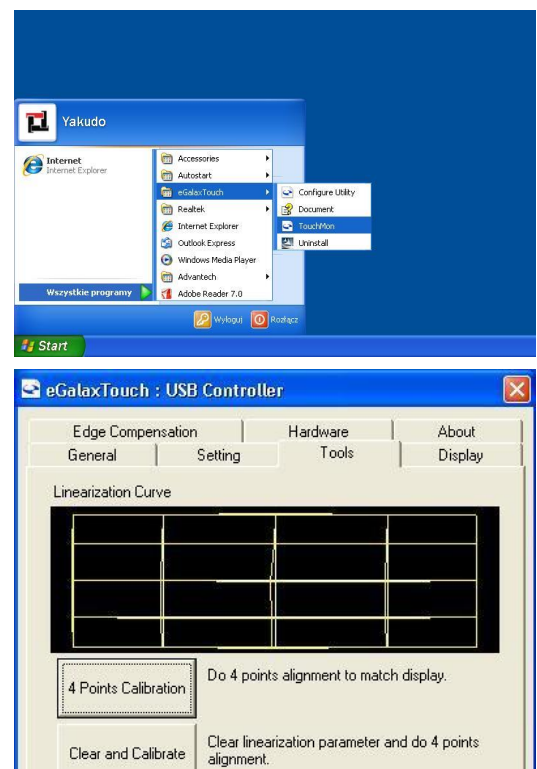
W przypadku zakupu panelu w wersji z systemem operacyjnym, niezbędne do pracy sterowniki są już zainstalowane, a płyta CD nie jest częścią wyposażenia.

4.7. Kalibracja ekranu dotykowego (system WindowsXP).

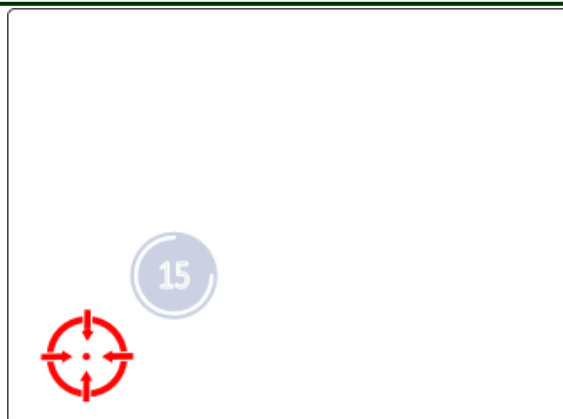
Aby wykonać kalibrację ekranu dotykowego należy wykonać następujące czynności:

- 1 Wybierz w menu START → *Wszystkie programy* → *EGalaxTouch* → *TouchMon*

- 2 W otwartym oknie wybierz zakładkę *Tools*, a następnie pole np. *4Points Calibartion*

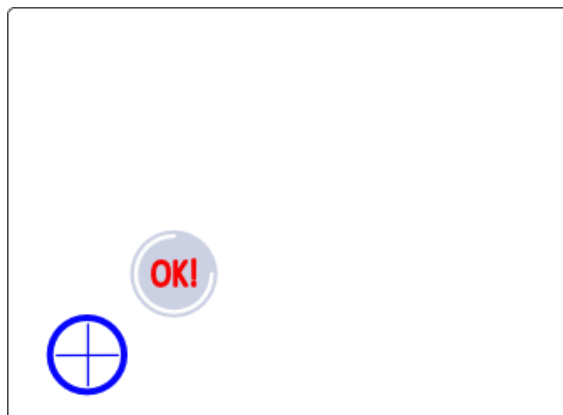


- 3 Precyzyjnie dotknij wyznaczony kursorami lewy dolny punkt na ekranie i przytrzymaj 2-3 sekundy.



Po prawidłowo wykonanej kalibracji punktu, pojawi się komunikat OK.

- 4 Czynność należy powtórzyć dla każdego narożnika w kolejności, dolny lewy → dolny prawy → górny prawy → górny lewy.
Poprawność wykonania kalibracji jest sygnalizowana komunikatem na ekranie. Aby zatwierdzić wykonanie kalibracji dotknij pole OK.



5. OBSŁUGA KONSOLI.

5.1. Włączenie i wyłączenie konsoli.



UWAGA!!!

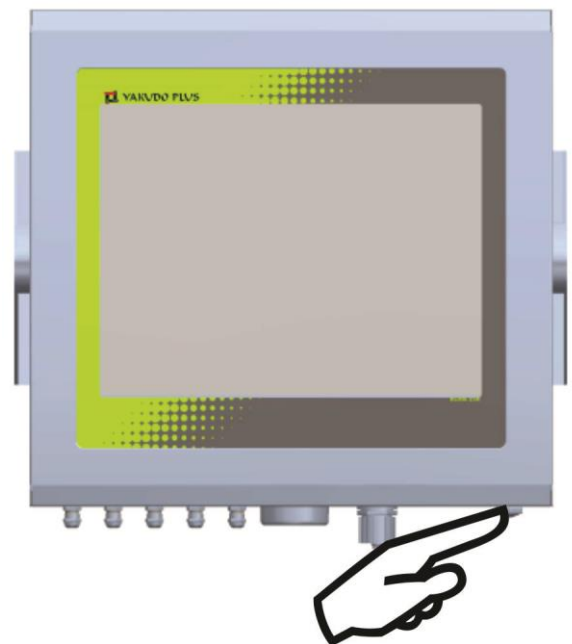
Przed włączeniem konsoli upewnij się czy kabel zasilający jest poprawnie osadzony w gnieździe oraz czy nie jest przygnieciony lub też uszkodzony. Sprawdź również poprawność zamocowania innych kabli (platformy ważące, sieć komputerowa, etc.). Niestosowanie się do w/w uwag może doprowadzić do zakłóceń w pracy, uszkodzeń sprzętu i/lub obrażeń operatora.

Aby włączyć konsolę do sieci należy:

- 1 Włóż wtyczkę do gniazda zasilającego.
- 2 Naciśnij przycisk włącznik zasilający znajdujący się w dolnej części konsoli (patrz rysunek obok).

Aby wyłączyć konsolę należy:

- 1 Naciśnij przycisk wyłącznika zasilania (patrz rysunek obok)



PAMIĘTAJ!!!

Aby zapewnić bezpieczeństwo danych i bezpieczne zamknięcie systemu w przypadku nagłego zaniku napięcia, konsola jest wyposażona w baterię typu UPS. Bateria UPS zapewnia odpowiednie zasilanie przez czas około 2-3 minut od momentu zaniku napięcia zasilającego.

5.2. Obsługa codzienna – czyszczenie.

Dla poprawnej i bezawaryjnej pracy niezbędne jest utrzymanie konsoli w odpowiednim stanie technicznym. Ze względu na funkcjonalność ekranu dotykowego (rezystancyjny w KOYA15R oraz podczerwień w KOYA15IR), jego powierzchnia powinna być wolna od zanieczyszczeń.



PAMIĘTAJ!!!

Ekran dotykowy należy przecierać zwilżoną, miękką tkaniną.

Do czyszczenia **NIE NALEŻY** stosować agresywnych detergentów, rozpuszczalników i ich pochodnych, oraz ostrych narzędzi takich jak wkrętaki, noże, skrobaki itp.

Kategorycznie **ZABRANIA SIĘ** mycia przy użyciu myjki ciśnieniowej, a także otwartego strumienia wody bieżącej.

6. Dodatek A – Połączenie z konsolą ważącą DI166/DI166SS.

6.1. Konsola DI166.

Port RS232C (złącze D-SUB9 męskie) w konsoli DI-166 znajduje się w tylnej części obudowy konsoli (patrz zdjęcie poniżej). Dostęp do złącza zabezpieczony jest metalową osłoną.



Pin	Sygnal
2	RXD
7	RTS
3	TXD
8	CTS
5	GND

6.2. Konsola DI166SS.

W konsoli DI-166SS złącze portu RS232C w postaci wtyku typu BULGIN (5 pinów) wyprowadzone jest na kablu (patrz zdjęcie poniżej).

W standardzie dołączana jest druga część złącza (żeńska).



	Pin	Sygnal
	1	RXD
	2	RTS
	3	TXD
	4	CTS
	5	GND

7. Dodatek B – Schemat połączeń elektrycznych dla wersji z modułem UPS.

